

REMARKS

The amendments to the application have been made to remove multiple dependencies from some of the claims, to make claim 10 more clear, to set forth headings in the specification, to make the terminology on page 9 more clear at three places by changing “interlocking” to --locking--, and to conform with U.S. practice.

The “translated” English language title has been amended to the English language title as set forth by WIPO in the PCT Publication WO 01/08190 A1 so as to minimize confusion.

Applicant believes that these amendments are fully supported by the international application and do not believe that these amendments constitute new matter.

Applicant herewith submits a copy of the English translation of the original international application along with this Preliminary Amendment.

Attached hereto is a marked-up version of the changes made to the specification and claims by the current amendment. The attached marked-up version is captioned “VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE.”

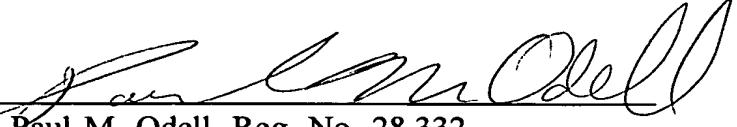
Serial No. 10/031,830 - - - - 8

Entry of the amendments is respectfully requested.

Respectfully submitted,

WOOD, PHILLIPS, KATZ, CLARK & MORTIMER

By _____


Paul M. Odell, Reg. No. 28,332

Citicorp Center, Suite 3800
500 West Madison Street
Chicago, Illinois 60661-2511
(312) 876-1800

May 8 , 2002

VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE

IN THE SPECIFICATION

On page 1, in lines 1 and 2, the title has been canceled and replaced with the following new title, new paragraph, and new heading as follows:

FUSE COMBINATION UNIT AND

OPERATING ROCKET WITH MONITORING DISPLAY

This application is an application filed under 35 U.S.C. Sec. 371 as a national stage of international application PCT/EP00/06944, which was filed July 20, 2000.

TECHNICAL FIELD.

On page 1, the paragraph beginning at line 4 has been amended as follows:

The invention relates to a switching rocker for a fused switch unit [as claimed in the preamble of claim 1, and to a fused switch unit as claimed in the preamble of claim 11].

On page 1, before line 9, the following new heading has been added:

BACKGROUND OF THE INVENTION.

On page 2, in line 35, the following new heading has been added:

SUMMARY OF THE INVENTION.

On page 3, the paragraph beginning at line 6 has been amended as follows:

The object is achieved by a switching rocker for a fused switch unit as claimed [in claim 1] herein, and by a fused switch unit as claimed herein. [in claim 11. Claims 2 to 9 characterize advantageous embodiments of the switching rocker according to the invention, and claims 12 and 13 characterize advantageous embodiments of the fused switch unit according to the invention.]

SEARCHED - SERIALIZED - INDEXED - FILED

On page 6, after line 32, the following new heading has been added:

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS.

On page 7, after line 6, the following new heading has been added:

DETAILED DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENT.

On page 9, the two consecutive paragraphs beginning at line 21 have been amended as follows:

Both the operating grip 31 on the switching rocker 30 and the grip part 11 of the fuse plug 10 have through-openings 95 and 96, which are offset with respect to one another when the fuse plug 10 is in a limit position such that it is inserted into the switching rocker 30, and they are thus not aligned with one another. These through-openings 95, 96 are used for a[n inter]locking apparatus (not shown) to be passed through.

In order to pass the [inter]locking apparatus through, the fuse plug 10 must be withdrawn from its limit position in the switching rocker 30, so that the through-openings 95 and 96 are at least partially aligned. [An inter] A locking apparatus which is then pushed through the through-openings 95, 96 prevents the fuse plug 10 from being pushed back to its limit position. However, if the fuse plug 10 is not in its limit position, the switching rocker 30 cannot be pivoted to its switched-on position, since parts of the fuse plug 10 abut against parts of the housing 2, and prevent the switching rocker 30 from being switched to the switched-on position. The switching rocker 30 is thus reliably held in its switched-off position, which is of particular importance when it is necessary to carry out repairs on machines or electrical appliances which are supplied via the fused switch unit 1. This thus reliably prevents accidental switching on, or switching on caused, for example, by vibration, and hence prevents any hazard to the operator.

On page 12, in line 1, the heading has been changed as follows:

[Patent Claims] WHAT IS CLAIMED IS:

IN THE CLAIMS:

Claim 3 has been amended as follows:

3. (Amended) The switching rocker as claimed in claim 1 [or 2], wherein the optical indication (35) is arranged behind a transparent window (33).

Claim 4 has been amended as follows:

4. (Amended) The switching rocker as claimed in claim 1 [or 2], wherein the switching rocker (30) is at least partially composed of transparent material, with the optical indication (35) being arranged behind the transparent material.

Claim 5 has been amended as follows as follows:

5. (Amended) The switching rocker as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein the indication (35) is arranged in the vicinity of an operating grip (31) on the switching rocker (30).

Claim 6 has been amended as follows as follows:

6. (Amended) The switching rocker as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein the indication (35) is arranged on one side which faces the switched-off position of the switching rocker (30) of a grip part (31) thereof, such that it is covered by parts of the housing (2) when the switching rocker (30) is in the switched-off position, and can be seen when the switching rocker (30) is in the switched-on position.

Claim 7 has been amended as follows:

7. (Amended) The switching rocker as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein the switching rocker (30) has apparatuses (50, 51 52) for a monitoring circuit.

Claim 9 has been amended as follows:

9. (Amended) The switching rocker as claimed in claim 7 [one of claims 7 or 8], wherein the apparatuses (50, 51, 52) for the monitoring circuit are arranged in an inner area (32) of the switching rocker (30).

Claim 10 has been amended as follows:

10. (Amended) The switching rocker as claimed in claim 9, wherein the inner area (32) is essentially intrinsically closed, with the exception of [and has only] contact openings (56, 57) for the contact elements (50, 52).

Claim 13 has been amended as follows:

13. (Amended) The fused switch unit as claimed in claim 11 [or 12], wherein the housing (2) further has at least one contact apparatus (53), which makes contact with at least one contact element (52), which is arranged in the switching rocker (30) or in the fuse plug (10), when the switching rocker (30) is in a switched-on position, so that the monitoring circuit is closed, and does not make contact with the at least one contact element (52) when the switching rocker (30) is in a switched-off position, so that the monitoring circuit is interrupted.